

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 17 JUNI 1921.

---

## Ontwerp van wet houdende gedeeltelijk verlenging :

- 1° Van de wet dd. 27 Juni 1920 omtrent den in-uit-en doorvoer van koopwaren en effecten alsmede omtrent den handel in effecten ;
  - 2° Van het Besluit-Wet dd. 5 November 1918 aangevuld en verlengd bij de wet van 11 October 1919, harerzijds verlengd bij de wet van 16 Augustus 1920 omtrent het voorzien van de bevolking van allernoodzakelijkste levensmiddelen.
- 

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp staat in verband met twee min of meer verschillende doch naar hetzelfde doel strevende toestanden : de vernieuwing van het besluit-wet van 7 November 1918 omtrent uit en invoervergunningen eenerzijds, de vernieuwing van het besluit-wet van 5 November 1918 en van de wet van 11 October 1919 omtrent het toezicht over den inlandschen handel der noodwendigste levensmiddelen en koopwaren anderszijds.

\*  
\* \*

Het bij de wetten van 6 September 1919 en 27 Juni 1920 in zijne hoofdbepalingen vernieuwd besluit-wet van 7 November 1918, kent aan de Regeering, tot 1 Juli 1921 de macht toe, met het oog op het algemeen belang van den economischen en geldelijken heropbouw van het land alle welkdanige maatregelen ook te treffen voor de wettelijke regeling der met den vreemde gesloten overeenkomsten omtrent koopwaren en waarden.

In zijne politiek ter zake, heeft het Staatsbestuur er van laten blijken dat een systematische regeling niet door hem werd bedoeld, maar dat slechts bij uitzondering van deze macht zou worden gebruik gemaakt in al de gevallen waar de vrijheid der overeenkomst gevaaren zou opleveren voor 's lands algemeene belangen.

En zoo van af het begin van 1919 schaften de Ministers van Economische Zaken en van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading de meeste der voor in- en uitvoer vereischte vergunningen af en werden de artikelen, aan vergunning onderworpen, de eene na de andere geschaft.

Voor 't oogenblik is het getal artikelen, waarop deze wetgeving nog van toepassing is, uiterst beperkt, zoowel wat het Departement der Economische Zaken als het Departement der Bevoorrading betreft.

Daarom, in plaats van als voorheen bij de vroegere vernieuwingen, volstreekte machtiging te vragen voor al de produkten in hun geheel, en *willende den wensch uitdrukken zoodra mogelijk tot de volledige vrijheid van den buitenlandschen handel terug te keeren*, vraagt de Regeering aan het Parlement, rekening houdende zoowel van den staat van onzen heropbouw en onze herstellingen, als van onze wederlandsche verbintenissen, het recht als volgt te bepalen de verschillende klassen van produkten voor dewelke een kontrole in 't vervolg zal *mogen* worden opgelegd.

#### A. — Bij den invoer.

1° Krachtens het Vredeverdrag van Versailles, is Duitschland er toe gehouden ons steenkool, kleerstoffen en landbouwmachines af te leveren.

Overeenkomstig hetzelfde besluit en artikel VIII der nota der Herstelcommissie onder dagteekening van 1 Mei, omtrent de betaalwijzen en -waarborgen der Duitse schuld, kan Duitschland in het geval zich komen te bevinden, ten titel van herstel, ook andere produkten af te moeten leveren.

Ten einde kuiperijen af te weren, waardoor men zou trachten de bovenbedoelde afleveringen ten titel van herstel gedaan, in waarde te doen dalen, is het van belang dat de Regeering de macht bezitte toezicht uit te oefenen over den invoer dier uit Duitschland, onder vrijen handel, komende produkten;

2° Het Staatsbestuur zal, binnen enkele maanden, zijne bedrijvigheden staken omtrent de voeding van het land in koren, meel en brood.

In afwachting van den terugkeer tot het vrijheidstelsel, moet het de noodige wapens bezitten om den overgang te verzekeren zonder de belangen der verbruikers in gevaar te brengen, door een overeenkomst tusschen den invoerhandel en dien van het molenaarsvak.

Daar de Regeering stellig den wensch uit in 't kort tot den normalen toestand weer te komen, vraagt hij enkel de vernieuwing der invoervergunningen, wat tarwe en meel betreft, tot 1 Januari eerstkomende:

3° Het toezicht omtrent den invoer van suiker, melasse en stroop dringt zich op als vervollediging der bestaande binnenlandsche, over gansch het bedrijfsjaar 1920-1921 zich uitstreckende regeling derzelfde produkten.

Daar de Regeering er toe heeft besloten met den eerstkomenden bedrijfstijd tot het vrijheidstelsel terug te keeren, vraagt zij daartoe slechts een nieuwe machtiging tot 1<sup>ste</sup> December aanstaande.

Als gevolg van het bij het Departement van Landbouw gesteld verbod, binnen

het land vaarzenkalvers te slachten, dient er eveneens een regeling getroffen omtrent het kalfsvleesch.

### B. — Bij den uitvoer.

1° De controle bij den uitvoer van vuurwapens en munitie is een verplichting van internationale politie, voortvloeiende uit het Vredesverdrag.

2° De steenkoolvoortbrenging is weer even belangrijk als voor den oorlog en er was afslag te bespeuren in de prijzen van verschillende soorten brandstof.

Al onze steenkoolbedrijven hadden voorraad opgeslagen, inzonderheid wegens de nijverheidskrisis en wegens den verloopen winter, die bijzonder zacht was.

Maar wegens de staking in de Engelsche steenkoolmijnen was er weldra in de wereldvoortbrenging een tekort, gelijk aan het dubbel der jaarlijksche Belgische voortbrenging; bovendien kan de waarschijnlijke opleving in de nijverheidsbedrijvigheid ten gevolge hebben dat de brandstof wat schaarscher wordt. Wat den huisbrand betreft, waarvoor geen afslag is ingetreden, is me reeds een neiging naar prijsopslag merkbaar.

Het zou dus onverstandig zijn nu reeds te bevestigen dat de Regeering er in de toekomst niet zal toe genoodzaakt zijn den thans vrijgegeven uitvoer te beperken of te controleeren.

3° Het is noodig controle te kunnen oefenen op den uitvoer van de bij deze wet voorziene bouwmaterialen, daar vrije uitvoer er van ten gevolge zou kunnen hebben den voor het binnenland beschikbaren voorraad schaarscher te maken en de wederopbouwbedrijven in de noodzakelijkheid te brengen bedoelde materialen tegen veel hooger prijzen aan te koopen.

4° De Regeering moet in staat zijn het verwijderen van gouden en zilveren muntstukken alsmede van uit het gebeurlijk smelten van bedoelde muntstukken voortkomende staven te verhinderen.

5° en 6° De toestand van onzen veestapel alsmede die van onzen Landbouw eischen dat de Regeering controle behoudt over den uitvoer van levende dieren en van scheikundige stoffen.

7° Ten einde in het land een voldoende hoeveelheid van allernoodzakelijkste produkten voor menschen- en huisdierenvoeding te behouden moet de regeering het uitvoeren kunnen verhinderen van debij deze wet voorziene produkten, die, onder de huidige omstandigheden niet, zonder gevaar in dit opzicht vrij kunnen worden uitgevoerd.

8° Controle op den alcoholuitvoer vloeit als noodzakelijkheid voort uit de binnenlandsche alcoholregeling die zelf een gevolg is van de binnenlandsche suikerregeling; de Regeering evenwel, ook hier tot het vrijheidstelsel verlangende terug te komen, vraagt niet om langer dan tot 1<sup>sten</sup> December met zulke macht te worden bekleed.

\*  
\* \* \*

Wat de controle over den binnenlandschen handel betreft, die voorzien wordt bij het wetsbesluit van 5 November 1918, waarvan de bepalingen bij de wet van

11 October 1919 werden aangevuld, is het van belang te doen opmerken dat sinds den wapenstilstand de Regeering slechts op een heel gematigde wijze van de haar toevertrouwde macht heeft gebruik gemaakt.

Bij het wetsbesluit van 5 November 1918, door den heer Berryer, Minister van Binnenlandsche Zaken mede onderteevend, werd niet enkel voor den Koning het recht voor het treffen van 't zij ook welken maatregel tot de voeding betrekkelijk, gelijk het vaststellen van maximum-prijzen, maar ook het recht van opvordering en rantsoenering alsmede de regeling van de landbouwvoortbrengsels voorzien. Nooit, sinds den wapenstilstand, heeft de Regeering van laatstgenoemd voorrecht gebruik gemaakt.

Wat de rantsoenering betreft, hiervan werd in België, bijna den dag zelf na den wapenstilstand afgezien en bleef slechts enkel tijdelijk voor de suiker voortbestaan om het uitvoeren dezer waar naar de dichtsbij gelegen landen te vermijden wanneer zij hier aan een veel lageren dan den loopenden prijs der wereldmarkt werd verkocht.

Bij het aanvragen der verlenging van het wetsbesluit den 5 November 1918, stelt de Regeering vóór nauwkeurig te bepalen dat er noch van rantsoening noch van regeling der landbouwvoortbrengsels mag sprake zijn.

Wat de andere maatregelen voor het doen dalen van den prijs der waren en koopwaren van eerste noodzakelijkheid en voor het verminderen der levensduurte vatbaar betreft, bestaan er die niet geheel en gansch kunnen worden weggecijferd, alhoewel zij tot nu toe op een matige wijze werden toegepast. Geen enkel voortbrengsel van den aanstaanden oogst zal nog het voorwerp zijn van opvordering, daarvoor wordt de handel binnen het land volkomen vrij gelaten.

Nochtans is het noodig voor de plaatselijke overheden, burgemeesters, arrondissementscommissarissen, geheel en gansch bij uitzondering de mogelijkheid te voorzien om, in sommige gansch bijzondere gevallen, enkele waren zooals het melk, volstrekt noodig voor kinderen, op te vorderen, aan de zieken en ouden van dagen.

Het blijkt ook niet gansch onmogelijk dat er, in verband met de aanzienlijke schommelingen van den koers, worde gepoogd sommige waren op sommige oogenblikken op te koopen of dat men tracht daarin te speculeeren. De Regeering dient gewapend te blijven om in dergelijke hachelijke oogenblikken handelend te kunnen optreden.

Ook dient de verplichting te blijven gelden tot het ophangen van de prijzen en van het nauwkeurig gewicht van sommige waren, zooals brood, alsmede desnoods de maxima-prijzen er van.

Wat het vleesch aangaat, onlangs in Frankrijk voorgevallen feiten hebben aangetoond hoe noodig het is op sommige oogenblikken gewapend te zijn om tegen sommige tuschenpersonen te handelen. Het is volstrekt noodig dat de Regeering maatregelen kunne treffen om te voorkomen dat de eerlijke handelaar het slachtoffer wordt, bij voorbeeld van degenen, die, mochten trachten in een zelfden winkel en bevroren vleesch en versch vleesch tegen dezelfde prijzen te verkoopen.

Noodig is het eveneens dat de bepalingen der wet van 11 Oktober 1919

waarbij de parketten er toe worden gerechtigd woekerprijzen bedingen, te vervolgen althans gedurende eenigen tijd nog van kracht blijven. Immers zijn de winsten van sommige tusschenhandelaars wraakroepend.

Bedoeld beleid lijkt des te meer van dwingenden aard daar de economische crisis grooter is en daar we de prijzen van al de allernoodzakelijkste levensmiddelen zoo spoedig mogelijk moeten verminderen om onze nijveraars in staat te stellen weer hunne volle vlucht te nemen.

\*  
\* \*

De Regeering vestigt de aandacht van het Parlement op het feit dat het besluit-wet omtrent de vergunningen enkel werd verlengd tot den 1<sup>er</sup> Juli 1921 en het besluit-wet omtrent den binnenlandschen handel tot den 16<sup>en</sup> Augustus 1921.

*De Minister van Landbouw,*

B<sup>er</sup> RUZETTE.

*De Minister van Economische Zaken,*

A. VAN DE VYVERE.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Bevoorrading,*

J. WAUTERS.

*De Minister van Financiën,*

THEUNIS.

---

Projet de loi portant prorogation partielle :

- 1° De la loi du 27 juin 1920 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs ainsi qu'au commerce des valeurs;
- 2° De l'arrêté-loi du 5 novembre 1918, complété et prorogé par la loi du 11 octobre 1919, prorogés à leur tour par la loi du 16 août 1920, concernant le ravitaillement des populations en toutes denrées et marchandises de première nécessité.

Ontwerp van wet houdende gedeeltelijk verlenging :

- 1° Van de wet, dd. 27 Juni 1920 omtrent den in-, uit- en doorvoer van koopwaren en effecten alsmede omtrent den handel in effecten;
- 2° Van het besluit-wet DD. 5 november 1918 aangevuld en verlengd bij de wet van 11 oktober 1919, harezijds verlengd bij de wet van 16 augustus 1920 omtrent het voorzien van de bevolking van allernoodzakelijkste levensmiddelen.

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Économiques, de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement, de l'Agriculture et des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres des Affaires Économiques, de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement, de l'Agriculture et des Finances présenteront, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE PREMIER.**

Les dispositions de l'article unique de la loi du 27 juin 1920 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs, ainsi qu'au commerce des valeurs sont prorogées, d'une façon générale, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1922, mais, à dater du 1<sup>er</sup> juillet 1921, elles

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van onzen Minister van Ekonomische Zaken, dien van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading, dien van Landbouw en dien van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Ekonomische Zaken, dien van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading, dien van Landbouw en dien van Financiën zullen in onzen naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet indienen, waarvan de inhoud volgt :

**EERSTE ARTIKEL.**

De bepalingen van het eenig artikel der wet van 27 Juni 1920 omtrent den in-, uit- en doorvoer van koopwaren en effecten worden over 'algemeen verlengd tot den 1 Juli 1922, maar vanaf den 1 Juli 1921 zullen zij enkel toepasselijk zijn op na vermelde voort-

ne seront appliquées qu'aux produits désignés ci-après, et avec des restrictions particulières à certains d'entre eux qui seront mentionnées.

#### A. — A l'importation.

1° Le charbon, les colorants, les machines agricoles et autres produits de provenance allemande dont des quantités seraient dues à la Belgique par l'Allemagne au titre des réparations;

2° Le froment et les farines jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1922 seulement;

3° Les sucres, sirops et mélasses jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 1921;

4° La viande de veau, jusqu'au moment où sera abrogé l'arrêté prohibant l'abatage des veaux femelles;

#### B. — A l'exportation.

1° Les armes à feu et leurs munitions, pour assurer l'exécution des obligations internationales de la Belgique en cette matière;

2° Le charbon;

3° Les matériaux de construction, énumérés ci-après, nécessaires à la reconstitution des régions dévastées : briques, tuiles, ciment, ardoises, bois;

4° Les monnaies et lingots en or et en argent;

5° Les animaux vivants;

6° Les engrais chimiques;

7° Les produits énumérés ci-après, servant à l'alimentation humaine ou utilisés pour la nourriture des animaux domestiques :

a) Betteraves, foin et son;

b) Céréales, farines, pains;

brengsels en binnen de voor eenige daarvan op te geven beperkingen.

#### A. — Bij den invoer.

1° De kolen, kleurstoffen, landbouwmachines en andere uit Duitschland herkomstige voortbrengselen, waarvan hoeveelheden door Duitschland aan België, uit hoefde van vergoeding, mochten zijn verschuldigd;

2° De tarwe en het meel enkel tot 1 Juni 1922;

3° De suiker, de stroop en de melasse tot den 1 December 1921;

4° Het kalf-vleesch tot dat het besluit, waarbij het slachten van koekalveren wordt verboden, zal worden ingetrokken;

#### B. — Bij den uitvoer.

1° De vuurwapens en hun ammunitie ter verzekering van de uitvoering der internationale verplichtingen door België te dier zake aangegaan;

2° De kolen;

3° De hiernavermelde tot den wederopbouw in de verwoeste gewesten noodige bouwmaterialen : baksteen, cement, dekleien, hout;

4° Het goud en zilver : gemunt en in baren;

5° De levende dieren;

6° Het kunstmest;

7° De navermelde tot voeding van den mensch of tot voeding van zijn huisdieren strekkende voortbrengselen:

a) Bieten, hooi en zemelen;

b) Koren, korenmeel, brood;

- c) Lait, crèmes, fromages et beurre ;
- d) Œufs ;
- e) Pommes de terre ;
- f) Sucres, sirops, mélasses et produits sucrés ;
- g) Viandes de boucherie ;
- h) Levures et levains.

8° Les alcools, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1922.

#### ART. 2.

Les dispositions de l'arrêté-loi du 5 novembre 1918, telles qu'elles ont été complétées par la loi du 11 octobre 1919 et prorogées par la loi du 16 août 1920, concernant le ravitaillement de la population en toutes denrées et marchandises de première nécessité, sont prorogées à nouveau jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1922.

Toutefois, les dispositions du 1<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté-loi du 5 novembre 1918 ne visent plus, à dater du 1<sup>er</sup> juillet 1921, le rationnement de la consommation des denrées alimentaires et la réglementation de la production agricole.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1921.

- c) Melk, room, kaas en boter ;
  - d) Eieren ;
  - e) Aardappelen ;
  - f) Suiker, stroop, melasse en suikerhoudende voortbrengselen ;
  - g) Slachtvleesch ;
  - h) Gist en zuurdeeg ;
- 8) Alkool tot den 1 Januari 1922.

#### ART. 2.

De bepalingen van het besluit-wet dd. 5 November 1918, zooals ze werden aangevuld bij de wet van 11 October 1919 en verlengd bij de wet van 16 Augustus 1920 omtrent het voorzien van de bevolking van allernoodzakelijkste levensmiddelen, worden opnieuw verlengd tot den 1 Juli 1922.

De bepalingen onder 1<sup>o</sup> van artikel van het besluit-wet van 5 November 1918 bedoelen echter vanaf den 1 Juli 1921, niet meer rantsoeneering wat betreft de voedingsmiddelen noch regeling van de landbouwvoortbrenging.

Gegeven te Brussel, den 17<sup>en</sup> Juni 1921.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Affaires Économiques,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Staathuishoudkundige Zaken,*

A. VAN DE VYVERE.

*Le Ministre de l'Agriculture,*

*De Minister van Landbouw,*

B<sup>on</sup> RUZETTE.

*Le Ministre de l'Industrie,  
du Travail et du Ravitaillement,*

*De Minister van Nijverheid,  
Arbeid en Bevoorrading,*

J. WAUTERS.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

THEUNIS.



( N° 376 )

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 17 JUIN 1921.

## Projet de loi portant prorogation partielle :

- 1° De la loi du 27 juin 1920 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs ainsi qu'au commerce des valeurs ;
- 2° De l'arrêté-loi du 5 novembre 1918, complété et prorogé par la loi du 11 octobre 1919, prorogés à leur tour par la loi du 16 août 1920, concernant le ravitaillement des populations en toutes denrées et marchandises de première nécessité.

## EXPOSÉ DES MOTIFS.

---

MESSIEURS,

Le projet de loi a trait à deux ordres de choses plus ou moins distincts mais concourant au même but : il tend d'abord à proroger l'arrêté-loi du 7 novembre 1918 relatif aux licences d'exportation et d'importation ; il tend ensuite à proroger l'arrêté-loi du 5 novembre 1918 et la loi du 11 octobre 1919 relatifs au contrôle du commerce intérieur des denrées et des marchandises de première nécessité.

\* \*

L'arrêté-loi du 7 novembre 1918, prorogé dans ses dispositions essentielles par les lois du 6 septembre 1919 et du 27 juin 1920, donne au Gouvernement, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1921, le pouvoir de prendre toutes mesures généralement quelconques pour la réglementation, dans l'intérêt général de la reconstitution économique et financière du pays, des transactions de marchandises et de valeurs avec l'étranger.

Dans sa politique en la matière, la Gouvernement a montré qu'il n'entrait pas dans ses intentions de faire, de cette réglementation, un système, mais qu'il entendait n'en user qu'à titre exceptionnel dans tous les cas où la liberté des transactions eût comporté des dangers pour les intérêts généraux du pays.

H

C'est ainsi qu'é, dès le début de 1919, les Ministres des Affaires Économiques et de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement, supprimèrent la plupart des licences à l'importation et que peu à peu on supprima les uns après les autres, la plupart des articles soumis à licence.

Actuellement, le nombre d'articles qui tombe sous l'application de cette législation est extrêmement réduit aussi bien en ce qui concerne le Département des Affaires Économiques qu'en ce qui concerne le Département du Ravitaillement. Aussi, au lieu de demander comme par le passé, lors de précédentes prorogations, des pouvoirs absolus embrassant l'ensemble des produits, le Gouvernement, *désireux de marquer son désir de retourner le plus tôt possible à la liberté complète du commerce extérieur*, demande au Parlement, en se basant sur l'état de notre reconstitution et de nos réparations comme sur nos obligations internationales, le droit de déterminer comme suit les classes de produits pour lesquels un contrôle *pourra* continuer à s'imposer.

#### A. — A l'importation.

1° L'Allemagne nous doit, en vertu du Traité de Versailles, des fournitures de charbon, de colorants, de machines agricoles.

Conformément au même Traité et à l'article VIII de la note de la Commission des Réparations du 1<sup>er</sup> mai sur les modalités et garanties de paiement de la dette allemande, l'Allemagne peut se trouver dans le cas de devoir nous fournir d'autres produits au titre des réparations. Afin de parer à des manœuvres qui tendraient à avilir les stocks fournis à ce titre, il importe que le Gouvernement ait les pouvoirs pour contrôler l'importation de ces produits, en commerce libre, d'Allemagne.

2° Le Gouvernement cessera, dans quelques mois, ses opérations en ce qui concerne l'alimentation en grains, farines et pain, du pays. En attendant le retour complet à la liberté commerciale, il doit posséder les armes nécessaires pour assurer la transition, sans compromettre les intérêts des consommateurs par l'accord du commerce d'importation et de la meunerie.

Comme il entend formellement marquer sa volonté, de rentrer à bref délai dans les voies normales, il ne demande la prorogation des licences d'importation en ce qui concerne les froments et les farines, *que jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier prochain*.

3° Le contrôle de l'importation des sucres, mélasses et sirops s'impose comme complément à la réglementation intérieure actuelle sur les mêmes produits, réglementation qui s'étend sur toute la campagne 1920-1921. Le Gouvernement ayant décidé le retour à la liberté pour la prochaine campagne, il ne demande la prorogation de ses pouvoirs en cette matière que jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre prochain.

Pareillement s'impose une réglementation sur la viande de veau, comme corollaire à la défense édictée par le Département de l'Agriculture, d'abattre les veaux femelles à l'intérieur du pays.

**B. — A l'exportation.**

1° Le contrôle à l'exportation des armes à feu et de leurs munitions est une obligation de police internationale dérivant du Traité de Paix.

2° La production du charbon a repris son importance d'avant-guerre et une baisse s'était dessinée dans le prix des différentes qualités de combustibles; des stocks s'étaient constitués dans tous nos charbonnages, surtout à la suite de la crise industrielle et de l'hiver passé qui fut particulièrement élément.

Mais la grève des charbonnages anglais a provoqué un déficit dans la production mondiale, égal au double de la production belge annuelle; en outre, la reprise probable de l'activité industrielle peut ramener une certaine raréfaction des combustibles. Déjà même, en ce qui concerne les charbons domestiques dont les prix n'ont pas diminué, on signale des tendances à la hausse. Il ne serait donc pas sage d'affirmer dès maintenant que le Gouvernement ne sera pas obligé, dans l'avenir, de limiter ou de contrôler les exportations qui actuellement sont libres;

3° Il est nécessaire de pouvoir contrôler les sorties des matériaux de construction repris dans la loi, leur libre exportation pouvant avoir comme conséquence de raréfier les stocks disponibles pour le marché intérieur et ainsi de mettre les entreprises de reconstructions dans la situation de devoir les acquérir à des conditions très onéreuses;

4° Le Gouvernement doit pouvoir être à même d'empêcher l'évasion des monnaies d'or et d'argent et des lingots provenant de la refonte éventuelle de ces monnaies.

5° et 6° La situation de notre cheptel ainsi que celle de notre agriculture exigent que le Gouvernement garde le contrôle de l'exportation des animaux vivants et des engrais chimiques.

7° Afin de maintenir dans le pays, à suffisance, les produits de première nécessité pour l'alimentation humaine et la nourriture des animaux domestiques, le Gouvernement doit pouvoir empêcher la sortie des produits repris par la loi qui, dans les circonstances actuelles, ne peuvent de ce point de vue être exportés librement sans risques.

8° Le contrôle à la sortie sur les alcools s'impose comme corollaire à la réglementation à l'intérieur de ces mêmes produits, qui est elle-même un résultat de la réglementation intérieure des sucres; toutefois, le Gouvernement, désireux de revenir, ici aussi, au régime de la liberté, ne demande pas à user, au delà du 1<sup>er</sup> décembre, de ses pouvoirs.

\*  
\*  
\*

En ce qui concerne le contrôle du commerce intérieur, prévu par l'arrêté-loi du 5 novembre 1918, dont les dispositions furent complétées par la loi du 11 octobre 1919, il importe de faire remarquer que depuis l'armistice le Gouvernement n'a usé des pouvoirs qui lui étaient conférés que d'une façon très modérée.

L'arrêté-loi du 5 novembre 1918, contresigné par M. Berryer, Ministre de l'Intérieur, prévoyait non seulement le droit pour le Roi de prendre toute mesure quelconque relative à l'alimentation, comme la fixation de prix maxima, mais aussi le droit de réquisition et de rationnement ainsi que la réglementation de la production agricole. Jamais, depuis l'armistice, le Gouvernement n'a usé de cette dernière prérogative.

Quant au rationnement, il fut abandonné en Belgique pour le pain, presque au lendemain même de l'armistice, et il ne subsista pour le sucre que, temporairement, pour éviter l'évasion de cette denrée vers les pays voisins lorsqu'il se vendait ici à des prix très inférieurs au cours du marché mondial.

Le Gouvernement, en demandant la prorogation de l'arrêté-loi du 5 novembre 1918, propose de stipuler nettement qu'il ne peut plus être question ni de rationnement ni de réglementation de la production agricole.

En ce qui concerne les autres mesures susceptibles de comprimer le prix des denrées et des marchandises de première nécessité et de réduire le coût de la vie, il en est qu'on ne peut pas encore abandonner entièrement, quoique jusqu'ici on en ait fait un usage très modéré. Plus aucun produit des récoltes prochaines ne sera soumis à la réquisition, le commerce en sera complètement libre dans l'intérieur du pays.

Toutefois, il est nécessaire de prévoir, à titre tout à fait exceptionnel, la possibilité pour les autorités locales, les bourgmestres, les commissaires d'arrondissement ou les gouverneurs, de réquisitionner dans certains cas très particuliers, certaines denrées, tel que le lait, indispensables aux enfants, aux malades et aux vieillards.

Il ne serait pas non plus tout à fait impossible qu'en présence des fluctuations assez considérables des cours et des changes, certaines denrées, à certains moments, puissent faire l'objet de tentatives, sinon d'accaparement, tout au moins de spéculations. Il faut que le Gouvernement reste armé pour agir dans ces moments critiques.

De même, il est élémentaire de continuer à imposer l'affichage des prix, le poids exact de certaines denrées, comme le pain, et au besoin, leur prix maximum.

En ce qui concerne la viande, on a pu voir, par les incidents récents survenus en France, combien il pouvait être nécessaire, à certains moments, d'être armés pour agir contre certains intermédiaires. Il est absolument indispensable que le Gouvernement puisse prendre les mesures nécessaires pour empêcher le commerce honnête d'être victime, par exemple, de ceux qui tenteraient de vendre dans les mêmes locaux de la viande congelée et de la viande fraîche à des prix identiques.

De même, il est indispensable que pendant un certain temps encore, les dispositions de la loi du 11 octobre 1919 permettant aux Parquets de poursuivre les actes de vente à prix usuraires, restent en vigueur, dans beaucoup de cas les bénéfices prélevés par certains intermédiaires étant d'une criante exagération.

Cette action apparaît d'autant plus nécessaire encore que la crise économique est plus profonde et qu'il importe davantage de réduire au plus vite le prix de toutes les denrées et marchandises de première nécessité, afin de permettre à nos industries de reprendre leur plein essor.

\*  
\* \*

Le Gouvernement attire l'attention du Parlement sur le fait que l'arrêté-loi relatif aux licences a été prorogé jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1921 seulement et l'arrêté-loi relatif au commerce intérieur jusqu'au 16 août 1921.

*Le Ministre des Affaires  
Économiques,*

**VAN DE VYVERE.**

*Le Ministre de l'Agriculture,*

**B<sup>on</sup> RUZETTE.**

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail  
et de Ravitaillement,*

**J. WAUTERS.**

*Le Ministre des Finances,*

**THEUNIS.**

---